



Derek Benfield

Akt równoległy

Hotelowe figle i umizgi, czyli
komedia na dwie pary
i zmyślnego portiera.

Rozrywka lekka,
przyjemna i z wigorem.

TEATR
Ludowy



Derek Benfield

Akt równoległy

tłumaczenie: **Emilia Miłkowska**

reżyseria: **Tadeusz Łomnicki**

opieka artystyczna: **Małgorzata Bogajewska**

scenografia: **Ewa Mroczkowska**

muzyka: **Adam Prucnal**

inspicjent: **Anita Wilczak-Leszczyńska**

sufler: **Martyna Rezner**

występują: **Anna Pijanowska,**

Karol Polak, Katarzyna Tlałka /

Marta Bizoń, Paweł Kumięga /

Maciej Namysło *gościnnie,*

Piotr Pilitowski

TEATR
Ludowy 

PREMIERA 28 maja 2017 Duża Scena

GRAMY: 26 | 27 maja, 2 | 3 | 23 | 24 czerwca

Kto by pomyślał, że wszystko zaczęło się od zamieszczonej w gazetce parafialnej reklamy miłego, uroczego i zacisznego hoteliku. Pewnego wieczoru zjawiają się tam dwie pary kochanków i jak zapewne domyślacie się Państwo, każdy z nich pełnoprawnego małżonka zostawił w mieście. I w tym momencie ten opis właściwie powinien się skończyć, aby nie popsuć Wam zabawy, co i tak jest zupełnie niemożliwe! Jeden z najbardziej zabawnych tekstów, jaki kiedykolwiek został napisany dla teatru. Opowieść o trudach tego „pierwszego” skoku w bok i małżeńska komedia omyłek, ale czy tylko? Tak naprawdę jest jeszcze jeden ważny, tajemniczy bohater - zupełnie niegroźny, nieco fajtłapowaty, nieco powolny i trochę ...Ale zobaczcie sami, bycie zaskakiwanym jest nieprawdopodobnie śmieszne i urocze.

rezerwacja biletów, tel.: 12 68 02 112 / 113 | www.ludowy.pl

TEATR
LUDOWY



Derek Benfield

Akt równoległy

*Co równolegle może się zdarzyć,
w równoległych pokojach
hotelowych?*

Katarzyna Tlaka
Paweł Kumięga



TEATR LUDOWY

Osiedle Teatralne 34, 31-948 Kraków
www.ludowy.pl, teatr@ludowy.pl

dyrektor: Małgorzata Bogajewska
zastępca dyrektora: Jerzy Fedorowicz jr
główna księgowa: Dorota Groszek
kierownik literacki: Katarzyna Dudek
sekretarz literacki: Maria Klotzer
koordynacja pracy artystycznej: Katarzyna Kolanowska
promocja i reklama: Beata Strama, Anna Ryś
kierownik Biura Obsługi Widza: Ewa Skoczylas-Tkacz
kierownik produkcji: Michał Ruszkowski
oświetlenie: Jan Krawczyk, Jarosław Leszczyński
akustyka: Krzysztof Kłysz
charakteryzacja: Lidia Jargosz-Poręba
garderobiane: Sabina Czekaj,
Anna Kalemba, Bożena Świątkowska
rekwizytor / montażysta: Wiesław Stolarz,
Krzysztof Kalemba
kierownik pracowni krawieckiej: Iwona Gawel
prace tapicerskie: Stanisław Kasprzyk

Derek Benfield

Akt równoległy

tytuł oryginału **Bedside Manners**

tłumaczenie **Emilia Miłkowska**

obsada:

HELEN Katarzyna Tlałka / Marta Bizoń

SALLY Anna Pijanowska

ROGER Paweł Kumięga / Maciej Namysło *gościnnie*

GEOFF Karol Polak

FERRIS Piotr Pilitowski

reżyseria **Tadeusz Łomnicki**

opieka artystyczna **Małgorzata Bogajewska**

scenografia **Ewa Mroczkowska**

muzyka **Adam Prucnal**

konsultacja choreograficzna **Justyna Kaczmarska**

asystent reżysera **Karol Polak**

inspicjent **Anita Wilczak-Leszczynska**

sufler **Martyna Rezner**

362 premiera Teatru Ludowego / 28 maja 2017 / Duża Scena

TEATR
LUDOWY



Derek Benfield

Akt równoległy

*Co równolegle może się zdarzyć,
w równoległych pokojach
hotelowych?*



Piotr Pilitowski

TEATR LUDOWY

Osiedle Teatralne 34, 31-948 Kraków
www.ludowy.pl, teatr@ludowy.pl

dyrektor: Małgorzata Bogajewska
zastępca dyrektora: Jerzy Fedorowicz jr
główna księgowa: Dorota Groszek
kierownik literacki: Katarzyna Dudek
sekretarz literacki: Maria Klotzer
koordynacja pracy artystycznej: Katarzyna Kolanowska
promocja i reklama: Beata Strama, Anna Ryś
kierownik Biura Obsługi Widza: Ewa Skoczylas-Tkacz
kierownik produkcji: Michał Ruszkowski
oświetlenie: Jan Krawczyk, Jarosław Leszczyński
akustyka: Krzysztof Kłyś
charakteryzacja: Lidia Jargosz-Poręba
garderobiane: Sabina Czekaj,
Anna Kalembe, Bożena Świątkowska
rekwizytor / montażyista: Wiesław Stolarz,
Krzysztof Kalembe
kierownik pracowni krawieckiej: Iwona Gaweł
prace tapicerskie: Stanisław Kasprzyk

Derek Benfield

Akt równoległy

tytuł oryginału **Bedside Manners**

tłumaczenie **Emilia Miłkowska**

obsada:

HELEN Katarzyna Tlałka / Marta Bizoń

SALLY Anna Pijanowska

ROGER Paweł Kumięga / Maciej Namysło *gościnnie*

GEOFF Karol Polak

FERRIS Piotr Pilitowski

reżyseria **Tadeusz Łomnicki**

opieka artystyczna **Małgorzata Bogajewska**

scenografia **Ewa Mroczkowska**

muzyka **Adam Prucnal**

konsultacja choreograficzna **Justyna Kaczmarska**

asystent reżysera **Karol Polak**

inspicjent **Anita Wilczak-Leszczżyńska**

sufler **Martyna Rezner**

362 premiera Teatru Ludowego / 28 maja 2017 / Duża Scena

TEATR
Ludowy



Derek Benfield

Akt równoległy

*Co równolegle może się zdarzyć,
w równoległych pokojach
hotelowych?*

Marta Bizoń
Maciej Namysło



TEATR LUDOWY

Osiedle Teatralne 34, 31-948 Kraków
www.ludowy.pl, teatr@ludowy.pl

dyrektor: Małgorzata Bogajewska
zastępca dyrektora: Jerzy Fedorowicz jr
główna księgowa: Dorota Groszek
kierownik literacki: Katarzyna Dudek
sekretarz literacki: Maria Klotzer
koordynacja pracy artystycznej: Katarzyna Kolanowska
promocja i reklama: Beata Strama, Anna Ryś
kierownik Biura Obsługi Widza: Ewa Skoczylas-Tkacz
kierownik produkcji: Michał Ruszkowski
oświetlenie: Jan Krawczyk, Jarosław Leszczyński
akustyka: Krzysztof Kłyś
charakteryzacja: Lidia Jargosz-Poręba
garderobiane: Sabina Czekaj,
Anna Kalemba, Bożena Świątkowska
rekwizytor / montażysta: Wiesław Stolarz,
Krzysztof Kalemba
kierownik pracowni krawieckiej: Iwona Gawel
prace tapicerskie: Stanisław Kasprzyk

Derek Benfield**Akt równoległy**tytuł oryginału **Bedside Manners**tłumaczenie **Emilia Miłkowska***obsada:***HELEN** Katarzyna Tlałka / Marta Bizoń**SALLY** Anna Pijanowska**ROGER** Paweł Kumięga / Maciej Namysło *gościnnie***GEOFF** Karol Polak**FERRIS** Piotr Pilitowskireżyseria **Tadeusz Łomnicki**opieka artystyczna **Małgorzata Bogajewska**scenografia **Ewa Mroczkowska**muzyka **Adam Prucnal**konsultacja choreograficzna **Justyna Kaczmarska**asystent reżysera **Karol Polak**inspicjent **Anita Wilczak-Leszczczyńska**sufler **Martyna Rezner**

362 premiera Teatru Ludowego / 28 maja 2017 / Duża Scena

TEATR
Ludowy



Derek Benfield

Akt równoległy

Paweł Kumiega / Katarzyna Tiałka

Karol Polak / Piotr Piliński

Anna Pijanowska



TEATR LUDOWY

Osiedle Teatralne 34, 31-948 Kraków
www.ludowy.pl, teatr@ludowy.pl

dyrektor: Małgorzata Bogajewska
zastępca dyrektora: Jerzy Fedorowicz jr
główna księgowa: Dorota Groszek
kierownik literacki: Katarzyna Dudek
sekretarz literacki: Maria Klotzer
koordynacja pracy artystycznej: Katarzyna Kolanowska
promocja i reklama: Beata Strama, Anna Ryś
kierownik Biura Obsługi Widza: Ewa Skoczylas-Tkacz
kierownik produkcji: Michał Ruszkowski
oświetlenie: Jan Krawczyk, Jarosław Leszczyński
akustyka: Krzysztof Kłyś
charakteryzacja: Lidia Jargosz-Poręba
garderobiane: Sabina Czekaj,
Anna Kalemba, Bożena Świątkowska
rekwizytor / montażysta: Wiesław Stolarz,
Krzysztof Kalemba
kierownik pracowni krawieckiej: Iwona Gawel
prace tapicerskie: Stanisław Kasprzyk

Derek Benfield**Akt równoległy**tytuł oryginału **Bedside Manners**tłumaczenie **Emilia Miłkowska***obsada:***HELEN** Katarzyna Tiałka / Marta Bizoń**SALLY** Anna Pijanowska**ROGER** Paweł Kumięga / Maciej Namysło *gościnnie***GEOFF** Karol Polak**FERRIS** Piotr Pilitowskireżyseria **Tadeusz Łomnicki**opieka artystyczna **Małgorzata Bogajewska**scenografia **Ewa Mroczkowska**muzyka **Adam Prucnal**konsultacja choreograficzna **Justyna Kaczmarska**asystent reżysera **Karol Polak**inspicjent **Anita Wilczak-Leszczyńska**sufler **Martyna Reznier**

362 premiera Teatru Ludowego / 28 maja 2017 / Duża Scena

TEATR
Ludowy



Derek Benfield

Akt równoległy

*Co równolegle może się zdarzyć,
w równoległych pokojach
hotelowych?*



Anna Pijanowska / Karol Polak

TEATR LUDOWY

Osiedle Teatralne 34, 31-948 Kraków
www.ludowy.pl, teatr@ludowy.pl

dyrektor: Małgorzata Bogajewska
zastępca dyrektora: Jerzy Fedorowicz jr
główna księgowa: Dorota Groszek
kierownik literacki: Katarzyna Dudek
sekretarz literacki: Maria Klotzer
koordynacja pracy artystycznej: Katarzyna Kolanowska
promocja i reklama: Beata Strama, Anna Ryś
kierownik Biura Obsługi Widza: Ewa Skoczylas-Tkacz
kierownik produkcji: Michał Ruszkowski
oświetlenie: Jan Krawczyk, Jarosław Leszczyński
akustyka: Krzysztof Kłyś
charakteryzacja: Lidia Jargosz-Poręba
garderobiane: Sabina Czekaj,
Anna Kalemba, Bożena Świątkowska
rekwizytor / montażysta: Wiesław Stolarz,
Krzysztof Kalemba
kierownik pracowni krawieckiej: Iwona Gawel
prace tapicerskie: Stanisław Kasprzyk

Derek Benfield**Akt równoległy**tytuł oryginału **Bedside Manners**tłumaczenie **Emilia Miłkowska***obsada:***HELEN** Katarzyna Tlałka / Marta Bizoń**SALLY** Anna Pijanowska**ROGER** Paweł Kumięga / Maciej Namysto *gościnnie***GEOFF** Karol Polak**FERRIS** Piotr Pilitowskireżyseria **Tadeusz Łomnicki**opieka artystyczna **Małgorzata Bogajewska**scenografia **Ewa Mroczkowska**muzyka **Adam Prucnal**konsultacja choreograficzna **Justyna Kaczmarek**asystent reżysera **Karol Polak**inspicjent **Anita Wilczak-Leszczżyńska**sufler **Martyna Rezner**

362 premiera Teatru Ludowego / 28 maja 2017 / Duża Scena